

FILMSKE MUTACIJE: FESTIVAL NEVIDLJIVOG FILMA XII GESTE UNDERGROUNDA

PROGRAM

ZAGREB

KINO EUROPA

NEDJELJA 20. 01. 2019.

19:00

Otvorenje Filmskih mutacija: festivala nevidljivog filma XII: Antje Ehmann, Jonathan Rosenbaum, Tanja Vrvilo

Dva puta | Zwei Wege | Two Paths, Harun Farocki, 1966., digital, c/b, zvuk, 3 min

Srebro i križ | Das Silber und das Kreuz | The Silver and the Cross, Harun Farocki, 2000., digital, boja, zvuk, 17 min

Katalonski pjesnici | Poetes catalans | Catalan Poets, Pere Portabella, 1970., digital, c/b, zvuk, 26 min

Vampir Cuadecuc, Pere Portabella, 1970., DCP, c/b, zvuk, 66 min

21:30

Priča o mojoj smrti | Història de la meva mort | Story of My Death, Albert Serra, 2013., 35-mm, boja, zvuk, 148 min

PONEDJELJAK 21. 01. 2019.

17:00

Pomognite Španjolskoj | Aidez l'Espagne | Help Spain, Pere Portabella, 1969., digital, c/b – boja, zvuk, 5 min

Večera | El Sopar | The Dinner, Pere Portabella, 1974.-2018., DCP, boja, zvuk, 54 min

Zatvorske slike | Gefängnisbilder | Prison Images, Harun Farocki, 2000., digital, c/b – boja, zvuk, 60 min

19:00

Oluja | La tempesta | The Tempest, Pere Portabella, 2003., DCP, c/b, zvuk, 6 min

Viteška čast | Honor de cavalleria, Albert Serra, 2006., 35-mm, c/b, 110 min

21:00

uvodni razgovor: Jonathan Rosenbaum, Tanja Vrvilo

Izmještanje | Mudanza | Removal, Pere Portabella, 2008., DCP, boja, zvuk, 20 min

Umbracle, Pere Portabella, 1972., DCP, c/b, zvuk, 85 min

UTORAK 22. 01. 2019.

17:00

AKADEMIJA DRAMSKE UMJETNOSTI - ZAGREB

Albert Serra – masterclass

KINO EUROPA

19:00

U prisustvu Alberta Serre

Cuba libre, Albert Serra, 2013., DCP, boja, zvuk, 18 min

Smrt Luja XIV. | La mort de Louis XIV | The Death of Louis XIV, Albert Serra, 2016., DCP, boja, zvuk, 115 min

21:30 – 22:30

Razgovor s Albertom Serrom

21:30

Roi Soleil, Albert Serra, 2018., DCP, boja, zvuk, 61 min

SRIJEDA 23. 01. 2019.

17:00

Ključne riječi – Ključne slike. Razgovor s Vilémom Flusserom | Schlagworte – Schlagbilder. Eine Gespräch mit Vilém Flusser | Catch Phrases – Catch Images. A Conversation with Vilém Flusser, Harun Farocki, 1986., digital, boja, zvuk, 13 min

Varšavski most | Pont de Varsòvia | Warsaw Bridge, Pere Portabella, 1989., DCP, boja, zvuk, 84 min

19:00

Gospodin je činio čuda u meni | El Senyor ha fet en mi Meravelles | The Lord Worked Wonders in Me, Albert Serra, 2011., DCP, boja, zvuk, 146 min

21:30

O Panama, James Benning & Burt Barr, 1985., DCP, boja, zvuk, 28 min

L. Cohen, James Benning, 2017., DCP, boja, zvuk, 45 min

KINO TUŠKANAC

ČETVRTAK 24. 01. 2019.

18:00

uvodno predavanje

Jonathan Rosenbaum, Pere Portabella: Film španjolskog undergrounda | Cinema from the Spanish Underground

19:00

Razgovor o retrospektivi Pere Portabelle: Jonathan Rosenbaum, Tanja Vrvilo

Pomognite Španjolskoj | Aidez l'Espagne | Help Spain, Pere Portabella, 1969., digital, c/b – boja, zvuk, 5 min

Ne računajte na prste | No compteu amb els dits | Don't Count on Your Fingers, Pere Portabella, 1967., DCP, c/b – boja, zvuk, 28 min

Nocturno 29 | Nocturno 29 | Nocturne 29, Pere Portabella, 1968., DCP, c/b – boja, zvuk, 78 min

21:00

Oluja | La tempesta | The Tempest, Pere Portabella, 2003., DCP, c/b, zvuk, 6 min

Miró drugi | Miró l'altre | Miró the Other, Pere Portabella, 1969., DCP, c/b – boja, zvuk, 15 min

Vampir Cuadecuc, Pere Portabella, 1970., DCP, c/b, zvuk, 66 min

PETAK 25. 01. 2019.

19:00

Miró kovač / Miró la forja / Miró the Forge, Pere Portabella, 1973., digital, boja, zvuk, 24 min

Umbracle, Pere Portabella, 1972., DCP, c/b, zvuk, 85 min

21:00

Uvodni razgovor: Luis Feduchi, Tanja Vrvilo

Izmještanje | Mudanza | Removal, Pere Portabella, 2008., DCP, boja, 20 min

Katalonski pjesnici | Poetes catalans | Catalan Poets, Pere Portabella, 1970., digital, c/b, zvuk, 26 min

Večera | El Sopar | The Dinner, Pere Portabella, 1974.-2018., DCP, boja, zvuk, 54 min

SUBOTA 26. 01. 2019.

19:00

Miró tapiserija / Miró tapis / Miró Tapestry, Pere Portabella, 1973., digital, boja, zvuk, 22 min

Varšavski most | Pont de Varsòvia | Warsaw Bridge, Pere Portabella, 1989., DCP, boja, zvuk, 84 min

21:00

Akcija Santos | Acció Santos | Action Santos, Pere Portabella, 1973., digital, boja, zvuk, 12 min

Neka živi piano! | Visca el Piano! | Long Live the Piano!, Pere Portabella, 2006., digital, boja, zvuk, 11 min

Tišina prije Bacha | Die stille vor Bach | The Silence Before Bach, Pere Portabella, 2007., DCP, boja, zvuk, 100 min

PONEDJELJAK 28. 01. 2019.

18:00

Državne nagrade | Premios nacionales | National Prizes, Pere Portabella, 1969., digital, boja, zvuk, 5 min

Generalni izvještaj o nekim stvarima važnim za javno prikazivanje | Informe general sobre unas cuestiones de interés para una proyección pública | A General Report on Some Matters of Interest for a Public Screening, Pere Portabella, 1976., DCP, boja, zvuk, 148 min

21:00

Play Back, Pere Portabella, 1970., digital, c/b, zvuk, 8 min

Generalni izvještaj II. Nova otmica Europe | Informe General II. El nuevo rapto de Europa | General report II. The New Abduction of Europe, Pere Portabella, 2015., DCP, boja, zvuk, 126 min

KULTURNO INFORMATIVNI CENTAR KIC

27. 01. – 4. 02. 2019

NEDJELJA 27. 01. 2019.

19:00

Dvorana KIC - otvorenje izložbe

ANTJE EHMANN: GESTE RADA | GESTURES OF LABOUR

Montaža uživo | Live editing

Antje Ehmann, Sučelje Rada u jednom kadru | Interface of Labour in a Single Shot | Eine Einstellung zur Arbeit, filmovi iz radionica | films made in the workshops by Antje Ehmann, Harun Farocki (2011.-2014.), Antje Ehmann, Eva Stotz (2017.-2018.)

Galerija na katu – KIC

MARSEILLE – Portret grada u filmovima Rad-u-jednom-kadru | Portrait of a city composed by Labour-In-a-Single-Shot films, filmovi iz radionice | films made in the workshop by Antje Ehmann, Eva Stotz, 2018., video instalacija, boja, zvuk, 36 min loop

La Chinoise Jean Doroszczuk, **Knives** Alima de Graaf, **Oranges in a Circle** Lena Birkhold, **Pascale** Gladys Lizarazu, **Work in a Fish Tank** Eva Stotz, **Virtual Job** Jean Doroszczuk, **Pulpo** Gladys Lizarazu, **Plastic Cap** Lena Birkhold, **The Pension** Gladys Lizarazu, **Fat Bird** Gladys Lizarazu, **S'engager** Marion Vissac, **Red Men** Lena Birkhold, **The Writer** Eve Melissa Traoré, **Cro Magnon** Gladys Lizarazu, **Butcher Lady** Jean Doroszczuk, Tailor Père, Diane Din Ebongue, **Emmaüs** Daniela Lanzuisi, **Moving my Body** Claire Juge, **Street Repairing** Eva Stotz, **Musicians** Eva Stotz, **Street Cleaner** Héléne Baillot, Raphael Botiveau

TRANSMISIJA | ÜBERTRAGUNG | TRANSMISSION

Harun Farocki, 2007, video instalacija, boja, zvuk, 43 min loop

MUZEJ SUVREMENE UMJETNOSTI MSU ZAGREB

ČETVRTAK 31. 01. 2019.

19:00

predavanje uz projekcije

Siegfried Zielinski: THINKING MEDIA – A DEEP TIME APPROACH

Ključne riječi – Ključne slike. Razgovor s Vilémom Flusserom | Schlagworte – Schlagbilder. Eine Gespräch mit Vilém Flusser | Catch Phrases – Catch Images. A Conversation with Vilém Flusser, Harun Farocki, 1986., digital, boja, zvuk, 13 min

Siegfried Zielinski, teoretičar medija – Zapažanja uz film: ‘Ključne riječi – Ključne slike. Razgovor s Vilémom Flusserom’ | Siegfried Zielinski, Medientheoretiker – Anmerkungen zu einem Film: ‘Schlagworte – Schlagbilder. Ein Gespräch mit Vilém Flusser’, Lisa Bergmann, 2016., 29 min

RIJEKA

ART-KINO CROATIA

SRIJEDA 6. 02. 2019.

18:00

uvodno predavanje

Tanja Vrvilo, Gesta undergrounda Pere Portabelle

Pomognite Španjolskoj | Aidez l'Espagne | Help Spain, Pere Portabella, 1969., digital, c/b – boja, zvuk, 5 min

Večera | El Sopar | The Dinner, Pere Portabella, 1974.-2018., DCP, boja, zvuk, 54 min

20:00

Katalonski pjesnici | Poetes catalans | Catalan Poets, Pere Portabella, 1970., digital, c/b, zvuk, 26 min

Vampir Cuadecuc, Pere Portabella, 1970., DCP, c/b, zvuk, 66 min

ČETVRTAK 7. 02. 2019.

18:00

Miró tapiserija / Miró tapis / Miró Tapestry, Pere Portabella, 1973., digital, boja, zvuk, 22 min

Varšavski most | Pont de Varsòvia | Warsaw Bridge, Pere Portabella, 1989., DCP, boja, zvuk, 84 min

20:00

Izmještanje | Mudanza | Removal, Pere Portabella, 2008., DCP, boja, 20 min

Umbracle, Pere Portabella, 1972., DCP, c/b, zvuk, 85 min

PETAK 8. 02. 2019.

18:00

Ne računajte na prste | No comteu amb els dits | Don't Count on Your Fingers, Pere Portabella, 1967., DCP, c/b – boja, zvuk, 28 min

Nokturno 29 | Nocturno 29 | Nocturne 29, Pere Portabella, 1968., DCP, c/b – boja, zvuk, 78 min

20:00

Akcija Santos | Acció Santos | Action Santos, Pere Portabella, 1973., digital, boja, zvuk, 12 min

Tišina prije Bacha | Die stille vor Bach | The Silence Before Bach, Pere Portabella, 2007., DCP, boja, zvuk, 100 min